

Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA PT S.p.a.
Via dei ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO - BARI

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)

2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
RENAULT MPR FLINS
SITE DLPA FLINS BAT M
BOULEVARD PIERRE LEFAUCHEUX
F-78410
AUBERGENVILLE

16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)

3 Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Ort/Lieu **IDEM**

Land/Pays

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date **22.03.2023**

5 Documenti allegati
Documents annexés
DELIVERY NOTE: 4048721-4048720-7291523-4048723-4048724-4048725-7291724

18 Riserva e osservazioni del trasportatore
Réserves et observations des transporteurs
Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7

6 Contrassegni e numeri Description merce Marques et numéros Nature de la marchandise	7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3
Clutches 302054315R pallet 302053076R pallet 302057645R pallet TMS DC4 320104062R Cardoborad transmission 320109715R Cardoborad transmission TMS DW05 320102978R Cardoborad transmission 320107914R Cardoborad transmission		48 pcs 1 pz 1 pz 31 pcs 4 pcs 13 pcs 6 pcs			6.000kg	

UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR)
Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)

P083213607

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement

20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres

Transporto prepagato / Franco

Transporto a carico destinatario/ Non Franco: **FCA**

21 Compilato a / Etalé à **MODUGNO** am / le **22.03.2023**

24 Merce ricevuta
Réception des marchandises
Data
Date

22 **MAGNA PT S.p.a. - VIA DEI CICLAMINI, 4**
I-70026 MODUGNO - BARI

23 **AAFN551/WAG707**

Firma e timbro del trasportatore)
(Signature et timbre du transporteur)

(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de l'expéditeur)

(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes

von	bis	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
		Euro-Palette				Euro-palette			
		Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
		Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4048721

DATE: 21.03.2023

12:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Note No Id TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR ELINS
SITE DEPA ELINS/BAT M
Boulevard Pierre Leleu
F-78410 AUBERGENVILLE
BAT M

CODE VENDEUR: 00269845
VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654
DEPART LE: 21.03.2023
ARRIVEE LE: 24.03.2023
A: 09:15
A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DC4 006 IT 509239	320104062R	31	PCE		31	70259247 à 70259277	1	22122000	

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horch-Str. 5
D-51152 KÖLN
GERMANY

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 2.688 KG
NOMBRE TOTAL UM: 31
N° DE L'UNITE DE TRANSP. AAFN551/WAG707
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 509239

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Check list carico trasmissioni DCT250 e DCT300 RSA

Data 09/01/2020

Data

22-03-23

Firma leggibile operatore

Teccella

N.ro badge

15818

Delivery note

1048821-10488720

Numero trasmissioni

35

No.

Secure Label Check

OK

NOT OK

Note

1 Il codice riportato sulla Secure Label corrisponde a quello riportato sulla Label delle trasmissioni??

✓

Secure Label

IMAGNA PT S.p.A.
LS3 STORAGE
 22-04-26-15-20-03-0P901
2510002404-004
 1065291038
 Inspection 1
 68
 77
 001
 TRANSMISSION SYSTEM RSA HT13
 320107649R
 Carbone singolo Renault
 26-04-22
PAK-70M4340000

RENAULT GROUP
 32 01 076 49R
 X1
 MADE IN ITALY

In caso di Not Ok allertare il Coordinatore di turno o l'impiegato addetto e documentare.

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa
Renault	Flins	waberer's	

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000445-003 Transmission System K9K EU6 X61 (E760)	4	✓	✓	
2500002408-012 Trasmissione a doppia frizione 6 marce	31	✓	✓	
2510003463-002 Trasmissione a doppia frizione 6 marce Kg. 68	13	✓	✓	
2510002411-002	Tot. 6	Preparazione ✓ Firma	Seltris/Quantum ✓ Firma	Caricamento Firma

54

21/03/2023

BOCCA: 728/523 → DA UBICARE: QUANDO FINITE
AVULSATE I COORDINATORI